

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 1992-1993

13 JULI 1993

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende goedkeuring
van het samenwerkingsakkoord
betreffende de bestemming
van de milieubelasting

VERSLAG

uitgebracht namens de Commissie
voor Financiën, Begroting,
Openbaar Ambt,
Externe Betrekkingen
en Algemene Zaken

door de heren Alain ADRIAENS
en Michiel VANDENBUSSCHE

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:
1. Vaste leden: de heren De Coster, Stalport, Rens, André, De Grave, de Patoul, Harmel, Pouillet, Vandenbossche.
2. Plaatsvervangende leden: de heren Smal, Adriaens en mevrouw Nagy.

Andere leden van de Raad: de heren de Looz-Corswarem, Duponcelle, Huygens, Vandenbussche.

Zie:

Stuk van de Raad:

A-261/1 — (92/93): Ontwerp van ordonnantie.

CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 1992-1993

13 JUILLET 1993

PROJET D'ORDONNANCE

portant approbation
de l'accord de coopération
relatif à l'affectation
des écotaxes

RAPPORT

fait au nom de la Commission
des Finances, du Budget,
de la Fonction publique,
des Relations extérieures
et des Affaires générales

par MM. Alain ADRIAENS
et Michiel VANDENBUSSCHE

Ont participé aux travaux de la Commission:
1. Membres effectifs: MM. De Coster, Stalport, Rens, André, De Grave, de Patoul, Harmel, Pouillet, Vandenbossche.
2. Membres suppléants: MM. Smal, Adriaens, Mme Nagy.

Autres membres du Conseil: MM. de Looz-Corswarem, Duponcelle, Huygens, Vandenbussche.

Voir:

Document du Conseil:

A-261/1 — (92/93): Projet d'ordonnance.

I. Uiteenzetting van de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid

Bij de bespreking van de bijzondere wet tot vervollediging van de federale Staatsstructuur hebben de drie gewesten besloten onderhandelingen te beginnen ten einde de opbrengst van de milieubelasting op dezelfde wijze te besteden en het gewestelijk beleid ter zake te coördineren.

Die onderhandelingen hebben geleid tot de ondertekening van een samenwerkingsakkoord op 30 april 1993.

In artikel 2 van het bepalend gedeelte wordt bepaald dat iedere Gewestregering bij haar Gewestraad een ontwerp van decreet of van ordonnantie indient tot goedkeuring van artikel 1 dat handelt over de bestemming van de opbrengst van de milieubelasting.

Bijgevolg voorziet het ontwerp van ordonnantie zoals het thans wordt ingediend in de goedkeuring van dit intergewestelijk samenwerkingsakkoord.

Artikel 1 van dit akkoord bepaalt dat de ontvangsten afkomstig van de heffing van de milieubelasting volledig zullen worden besteed aan extra uitgaven op het gebied van de bescherming van het leefmilieu en, in het Brussels Gewest, aan de agglomeratiebevoegdheden.

Die uitgaven zullen berekend worden ten opzichte van de ordonnancements die in 1991 zijn vastgesteld aangezien het aanvullend karakter ervan door het Rekenhof wordt geverifieerd.

De artikelen 3 en 4 verplichten de Regeringen van de drie Gewesten ertoe naar coördinatie te streven bij hun beleidskeuzen inzake het afvalbeleid, met name inzake verpakkingsafval.

Het is overigens hierom dat de Brusselse Regering geoordeeld heeft dat het gehele samenwerkingsakkoord en geen bijzondere bepaling aan de raden ter goedkeuring behoorde te worden voorgelegd.

Volgens artikel 3 moet worden gestreefd naar enerzijds een gemeenschappelijke interpretatie van het voorstel van wet over de milieubelasting en anderzijds naar standpunten waarover onder de Gewesten overleg wordt gepleegd bij de herziening van de vrijwillige overeenkomsten die door de drie Gewesten zijn gesloten met de industrie.

Het overleg tussen de Gewesten over de afgifte van de bewijzen van onder meer het bereiken van de recyclagepercentages voor drankverpakkingen (art. 337, § 2), de financiering van de valorisatie of de verwijdering van de batterijen met statiegeld (art. 342, 2°) en het beheer van de verpakkingen die sommige nijverheidsproducten bevatten (art. 344, 2°) wordt voorgeschreven door artikel 4 van het akkoord.

In zijn advies d.d. 30 juni en afgegeven op 5 juli gaat de Raad van State ervan uit dat hij te vroeg om advies is

I. Exposé du Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau

Suite aux discussions sur la loi spéciale visant à achever la structure de l'Etat, les trois Régions ont décidé d'entamer des négociations visant à affecter le produit des écotaxes de manière similaire et à coordonner les politiques régionales en cette matière.

Ces négociations ont abouti à la signature d'un accord de coopération le 30 avril 1993.

Son dispositif prévoit à l'article 2, que chaque Gouvernement régional présente devant son Conseil régional, un projet de décret ou d'ordonnance portant approbation de l'article 1^{er}, qui traite de l'affectation du produit des écotaxes.

En conséquence, le projet d'ordonnance, tel que présenté aujourd'hui, prévoit l'approbation de cet accord interrégional de coopération.

L'article 1^{er} de cet accord stipule que les recettes issues de la levée des écotaxes seront intégralement affectées à des dépenses additionnelles dans le domaine de la protection de l'environnement et, en Région bruxelloise, à des compétences d'agglomération.

Ces dépenses seront mesurées par rapport aux ordonnancements constatés en 1991, leur caractère additionnel étant vérifié par la Cour des Comptes.

Les articles 3 et 4 engagent les Gouvernements des trois Régions à la recherche d'une coordination dans leurs options politiques en matière de politique des déchets, en particulier des déchets d'emballages.

C'est d'ailleurs pourquoi le Gouvernement bruxellois a estimé qu'il convenait de soumettre l'ensemble de l'accord de coopération, plutôt que telle disposition particulière, à l'approbation des Conseils.

L'article 3 prévoit la recherche d'une part d'une interprétation commune de la proposition de loi sur les écotaxes et d'autre part de positions concertées entre les Régions lors des révisions des accords volontaires passés par les trois Régions avec les secteurs industriels.

La concertation entre les Régions quant à la délivrance des certificats de preuve, notamment en ce qui concerne les taux de recyclage atteints pour les réceptifs de boissons (art. 337 § 2), le financement de la valorisation ou l'élimination des piles consignées (art. 342 2°) et la gestion des récipients contenant certains produits industriels (art. 344 2°), est prévue à l'article 4 de cet accord.

Dans son avis daté du 30 juin et délivré le 5 juillet dernier, le Conseil d'Etat estime sa consultation préma-

gevraagd daar het samenwerkingsakkoord verwijst naar de bijzondere en de gewone wet ter vervollediging van de federale staatsstructuur, welke wetten nog niet zijn goedgekeurd in het Parlement.

Er behoort evenwel op gewezen te worden dat er on-
verwijld over die twee wetten moet worden gestemd en
hoe dan ook voor 20 juli 1993.

De bijzondere wet die reeds is goedgekeurd in de
Senaat, zou op 14 juli moeten worden goedgekeurd in
de Kamer en de gewone wet die reeds in de Kamer is
goedgekeurd zou in beginsel op 16 juli in de Senaat
moeten worden goedgekeurd.

De Regering van het Brussels Hoofdstedelijk
Gewest heeft derhalve geoordeeld dat niets nog belette
dat dit ontwerp van ordonnantie nu reeds in de
bevoegde commissie van de Hoofdstedelijke Raad
wordt onderzocht.

turée, l'accord de coopération se référant aux lois spé-
ciale et ordinaire visant à achever la structure fédérale
de l'Etat, lois non encore votées au Parlement.

Il convient toutefois de souligner que les votes de ces
deux lois doivent intervenir incessamment et en tout cas
avant le 20 juillet 1993.

La loi spéciale déjà votée au Sénat, devrait l'être à la
Chambre le 14 juillet et la loi ordinaire déjà votée à la
Chambre devrait en principe l'être au Sénat le
16 juillet.

Dès lors, le Gouvernement de la Région de Bruxel-
les-Capitale a estimé que plus rien ne s'opposait à ce
que l'examen de ce projet d'ordonnance débute dès
maintenant dans la Commission ad hoc du Conseil
régional.

II. Algemene bespreking

Het verbaast een commissielid dat de Regering om een spoedbehandeling vraagt bij het onderzoek van het ontwerp terwijl de Raad van State in zijn op 5 juli 1993 verleende advies preciseerde dat hij te vroeg om advies is gevraagd; de wetten waarnaar wordt verwezen zijn immers nog niet goedgekeurd door de twee Kamers. Het lid preciseert dat de wet slechts in een van de twee Kamers is goedgekeurd.

Spreeker meent dat de algemene bespreking heden niet kan worden afgesloten in de Commissie daar het ontwerp van samenwerkingsakkoord geen rechtsgrond heeft.

Het lid is van oordeel dat de Minister een zeer korte inleiding heeft gegeven. Hij herinnert eraan dat de Minister overigens gezegd heeft dat hij erg terughoudend staat tegenover de milieubelasting. Kan hij evenwel nadere uitleg verschaffen over het opzet van de milieubelasting, het verhoopte bedrag van de ontvangsten, en de bestemming die de gewestelijke regering eraan wenst te geven?

De Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid wijst erop dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betrokken is bij een dynamiek. De Minister heeft inderdaad een persoonlijke mening te kennen gegeven over het opzet van de milieubelasting. De Commissie voor de Financiën, de Begroting, het Openbaar Ambt, de Externe Betrekkingen en de Algemene Zaken heeft zich niet uitgesproken over de zaak zelf; zij onderzoekt in het kader van een samenwerkingsakkoord de bestemming van de ontvangsten van de milieubelasting.

De Minister is van oordeel dat de beginselen van de federale structuur in acht moeten worden genomen; het debat over de milieubelasting heeft niet plaats in de gewestraad.

De bespreking heeft alleen betrekking op de bestemming van de ontvangsten van de milieubelasting (waarvan de bedragen niet bekend zijn) voor het gewestelijk milieubeleid via een samenwerkingsakkoord.

De Voorzitter herinnert eraan dat het Bureau in uitgebreide samenstelling op 9 juli 1993 eenparig heeft beslist dat het ontwerp van ordonnantie houdende goedkeuring van het samenwerkingsakkoord betreffende de bestemming van de milieubelasting zou worden onderzocht tijdens de plenaire vergadering van 19 juli 1993 's morgens. De Commissie voor de Financiën moet haar werkzaamheden zo plannen dat ze kunnen worden beëindigd.

Hij herinnert er overigens aan dat de Brusselse Hoofdstedelijke Raad het samenwerkingsakkoord eerst kan goedkeuren als de voorstellen van wet, bijzondere en gewone, tot vervollediging van de federale Staatsstructuur in de twee Kamers zijn goedgekeurd. Het is overigens gebruikelijk in de vergaderingen dat de werkzaamheden in de commissie worden voortgezet.

II. Discussion générale

Un commissaire s'étonne de l'urgence que le Gouvernement demande pour l'examen du projet alors que le Conseil d'Etat précisait dans son avis remis le 5 juillet 1993 que sa consultation était prématurée; les lois auxquelles il est fait référence n'ayant pas encore été adoptées par les deux Chambres. Le membre précise que la loi a été adoptée dans une seule des deux Chambres.

L'intervenant pense que la discussion générale ne peut être clôturée en Commission en ce jour car le projet d'accord de coopération n'a pas de base légale.

Le membre estime que le Ministre a été très court dans son introduction, il rappelle que le Ministre a par ailleurs exprimé ses vives réticences par rapport aux écotaxes. Peut-il cependant préciser la philosophie des écotaxes, le montant des recettes escompté, ainsi que les affectations souhaitées par le Gouvernement régional?

Le Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau, souligne que la Région de Bruxelles-Capitale est engagée dans une dynamique. Le Ministre a en effet émis un avis personnel sur la philosophie des écotaxes. Cependant, la Commission des Finances, du Budget, de la Fonction publique, des Relations extérieures et des Affaires générales, ne se prononce pas sur le fond; elle examine, dans le cadre d'un accord de coopération, l'affectation des recettes des écotaxes.

Le Ministre estime qu'il convient de respecter les principes de la construction fédérale; le débat sur les écotaxes n'a pas lieu au sein de l'assemblée régionale.

La discussion porte uniquement sur l'affectation des recettes des écotaxes (dont on ignore les montants) à la politique environnementale régionale par le biais d'un accord de coopération.

Le Président rappelle que le Bureau élargi a décidé à l'unanimité le 9 juillet 1993 que le projet d'ordonnance portant approbation de l'accord de coopération relatif à l'affectation des écotaxes serait examiné lors de la séance plénière du 19 juillet 1993 au matin. La Commission des Finances, doit s'organiser pour achever son travail.

Il rappelle par ailleurs que le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale ne pourrait adopter l'accord de coopération, avant qu'un vote sur les propositions de loi, spéciale et ordinaire, visant à achever la structure fédérale de l'Etat ne soit intervenu dans les deux Chambres. Il est par contre de tradition dans les assemblées de poursuivre les travaux en Commission.

Het commissielid gaat ervan uit dat de Commissie zich niet kan uitspreken over een tekst die niet bestaat.

De Minister herhaalt dat het er alleen om gaat te beslissen over de goedkeuring van het principe van de bestemming van de ontvangsten uit de milieubelasting voor extra uitgaven inzake leefmilieu.

Het commissielid herinnert eraan dat de commissie niet bij machte is te werken aangezien zij de Voorzitter van de Raad niet kan vragen de Raad van State om advies te vragen zolang de twee Kamers zich niet hebben uitgesproken, zelfs indien het reglement van de Raad wordt geschonden door ermee in te stemmen in plenaire vergadering te spreken over een voorlopig document in plaats van over een gedrukt stuk.

Een commissielid wijst erop dat de bespreking betrekking heeft op het samenwerkingsakkoord dat de drie Gewestregeringen op 30 april 1993 hebben goedgekeurd.

De vorige spreker herhaalt dat de commissieleden voorstellen van wetten bespreken die niet door de twee Kamers zijn goedgekeurd.

Een lid herinnert eraan dat er zich een soortgelijk geval heeft voorgedaan met de Franse Gemeenschap en de ACCF.

De Voorzitter stelt voor over de procedure te stemmen.

Een commissielid wenst dat men de spreker geruststelt; kan de inoverwegingneming door de Commissie nietig worden verklaard omdat zij is voorafgegaan aan de stemming in de twee Kamers?

Een lid preciseert dat de nietigverklaring alleen betrekking zou kunnen hebben op de stemming in de Raad; het betreft hier uitsluitend de raadpleging van de Commissie.

Er is een stemming gehouden om na te gaan of de bespreking in de Commissie wordt voortgezet en of de Commissie zich heden uitsprekt over het ontwerp van ordonnantie (10 stemmen tegen 2).

De Minister preciseert dat in artikel 1 van het samenwerkingsakkoord wordt bepaald dat de ontvangsten afkomstig van de heffing van de milieubelasting volledig bestemd zullen zijn voor de extra uitgaven op het gebied van de bescherming van het leefmilieu en, in het Brussels Gewest, aan agglomeratiebevoegdheden.

Die uitgaven zullen worden berekend ten opzichte van de in 1991 vastgestelde ordonnanceringen en het Rekenhof zal het aanvullende karakter ervan verifiëren.

De artikelen 3 en 4 verplichten de Regeringen van de drie Gewesten ertoe te streven naar coördinatie in hun beleidskeuzen inzake het afvalbeleid, met name in verband met het verpakkingsafval.

Le commissaire estime que la Commission ne peut se prononcer sur un texte inexistant.

Le Ministre réitère qu'il s'agit uniquement de décider d'approuver le principe de l'affectation des recettes des écotaxes à des dépenses additionnelles en matière d'environnement.

Le commissaire rappelle que la Commission n'est pas en état de travailler étant donné qu'elle ne peut demander au Président du Conseil de solliciter l'avis du Conseil d'Etat tant que les deux Chambres ne se sont pas prononcées. Et cela, même en faisant une entorse au règlement du Conseil en acceptant de discuter en séance plénière d'un document en forme de draft au lieu d'un document imprimé.

Un commissaire souligne que la discussion porte sur l'accord de coopération que les trois Gouvernements régionaux ont approuvé le 30 avril 1993.

L'intervenant précédent réitère que les commissaires discutent de propositions de lois qui n'ont pas été adoptées par les deux Chambres.

Un membre rappelle qu'un cas similaire s'est présenté entre la Communauté française et l'ACCF.

Le Président propose de voter sur la procédure.

Un commissaire souhaite qu'on rassure l'intervenant; la prise en considération de cette ordonnance par la Commission peut-elle être annulée parce qu'elle a lieu avant le vote dans les deux Chambres?

Un membre précise que l'annulation ne pourrait porter que sur le vote par le Conseil; il s'agit ici uniquement de la consultation de la Commission.

Un vote a lieu pour déterminer si la discussion en Commission est poursuivie et si la Commission se prononce en ce jour sur le projet d'ordonnance (10 voix contre 2).

Le Ministre précise que l'article 1^{er} de l'accord de coopération stipule que les recettes issues de la levée des écotaxes seront intégralement affectées à des dépenses additionnelles dans le domaine de la protection de l'environnement et, en Région bruxelloise, à des compétences d'agglomération.

Ces dépenses seront mesurées par rapport aux ordonnancements constatés en 1991, leur caractère additionnel étant vérifié par la Cour des comptes.

Les articles 3 et 4 engagent les Gouvernements des trois Régions à la recherche d'une coordination dans leurs options politiques en matière de politique des déchets, en particulier des déchets d'emballages.

Dit is overigens de reden waarom de Brusselse Regering geoordeeld heeft dat het samenwerkingsakkoord in zijn geheel en niet deze of gene bepaling ter goedkeuring diende te worden voorgelegd aan de Raden.

In artikel 3 wordt bepaald dat er moet worden gestreefd naar een gemeenschappelijke interpretatie van het voorstel van wet over de milieubelasting en naar tussen de Gewesten overlegde standpunten bij de herzieningen van de vrijwillige overeenkomsten die tussen de drie Gewesten en de industrie zijn gesloten.

Het overleg tussen de Gewesten over de afgifte van bewijsstukken van onder meer het bereiken van de recyclagepercentages voor drankverpakkingen (art. 337, § 2), de financiering van de valorisatie of de verwijdering van batterijen met statiegeld (art. 342, 2^o) en het beheer van de verpakkingen die sommige nijverheidsprodukten bevatten (art. 344, 2^o) wordt voorgescreven in artikel 4 van dit akkoord.

Het commissielid is van oordeel dat er in alle duidelijkheid moet worden gesproken over het akkoord; zelfs al wordt in onze Raad niet gesproken over het opzet van de milieubelasting, toch moet de context worden geschetst waarbinnen de Commissie besprekingen voert.

In het verslag moet de belastinggrondslag waarvan sprake worden gepreciseerd. Zelfs als de Minister niet over precieze gegevens beschikt, kan hij wellicht een bandbreedte opgeven.

De Minister preciseert dat hij de verhoopte ontvangsten niet kent; de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft geen enkele raming van ontvangsten. Dit is de reden waarom geen bedrag kan worden opgegeven voor de verschillende aspecten van het milieubeleid. Het gaat erom een bestemmingsprincipe goed te keuren.

Het is spreker niet duidelijk waarom haast moet worden gemaakt met de goedkeuring van een tekst over de bestemming van de ontvangsten die te gelegener tijd zal worden gegeven aan de extra uitgaven in het kader van het milieubeleid van het Gewest.

De minister herhaalt dat de Commissie zich uitsluitend moet uitspreken over het principe van de bestemming van de ontvangsten van de milieubelasting aan het milieubeleid. De ontvangsten kunnen niet worden geraamd omdat zij afhankelijk zijn van de aanpassing van het gedrag van de verbruikers (opzet van de milieubelasting).

Een commissielid vraagt zich af of de vorige spreker verkliest dat die ontvangsten in de kas van de Federale Staat blijven.

De vorige spreker is van oordeel dat de Minister ten minste moet preciseren wat hij verhoopt en waaraan die extra ontvangsten zullen worden besteed.

Een lid begrijpt dat de opbrengst van de milieubelastingen moeilijk te ramen is. In het samenwerkingsakkoord staat echter duidelijk vermeld dat

C'est d'ailleurs pourquoi le Gouvernement bruxellois a estimé qu'il convenait de soumettre l'ensemble de l'accord de coopération, plutôt que telle disposition particulière, à l'approbation des Conseils.

L'article 3 prévoit la recherche d'une part d'une interprétation commune de la proposition de loi sur les écotaxes et d'autre part de positions concertées entre les Régions lors des révisions des accords volontaires passés par les trois Régions avec les secteurs industriels.

La concertation entre les Régions quant à la délivrance des certificats de preuve notamment en ce qui concerne les taux de recyclage atteints pour les récipients de boissons (article 337, § 2), le financement de la valorisation ou l'élimination des piles consignées (article 342, 2^o) et la gestion des récipients contenant certains produits industriels (article 344, 2^o) est prévue à l'article 4 de cet accord.

Le commissaire estime qu'il faut pouvoir discuter de l'accord dans la clarté; même si on ne discute pas de la philosophie des écotaxes au sein de notre assemblée, il faut situer le cadre dans lequel la Commission discute.

Le rapport doit préciser l'assiette fiscale dont il s'agit; même si le Ministre ne possède pas de données précises, il peut certainement situer des fourchettes.

Le Ministre précise qu'il ne connaît pas les recettes escomptées; le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale n'a aucune évaluation des recettes. C'est la raison pour laquelle on ne peut prévoir de montant pour tel ou tel aspect de la politique environnementale. Il s'agit d'approuver un principe d'affectation.

L'intervenant ne comprend pas l'urgence d'approuver un texte portant sur l'affectation de recettes en temps opportun à des dépenses additionnelles de la politique environnementale de la Région.

Le Ministre réitère que la Commission doit uniquement se prononcer sur le principe d'affectation des recettes des écotaxes à la politique environnementale. Ces recettes ne peuvent être évaluées car elles sont fonction des modulations des comportements des consommateurs (philosophie des écotaxes).

Un commissaire se demande si l'intervenant précédent préfère que ces recettes demeurent dans les caisses de l'Etat fédéral.

L'intervenant précédent estime que le Ministre doit au moins préciser ce qu'il escompte et où vont être affectées ces recettes complémentaires.

Un membre comprend qu'il soit difficile d'estimer les recettes des écotaxes. L'accord de coopération précise cependant que ces recettes sont affectées à des

deze opbrengst bestemd is voor extra uitgaven inzake leefmilieu in de ruime zin van het woord (artikel 6, § 1, II en III, 2^o en 4^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen) en inzake de bevoegdheden van de agglomeratie bedoeld in artikel 53, lid 2, 2^o, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen.

Kan de Minister voorbeelden geven van bestemmingen van de opbrengst van de milieubelastingen?

De Minister verwijst naar de selectieve ophalingen die in 1992 werden aangevat.

Een lid stelt vast dat het helaas schering en inslag wordt ontvangsten voor een bijzonder soort uitgaven te bestemmen. Dit is niet alleen strijdig met een gezond begrotingsbeheer maar ook met de wet. Het is betreurenswaardig want het is een aantasting van de onafhankelijkheid van de gewestelijke vergadering die haar jaarlijkse uitgaven- en inkomstenbegroting heeft goedgekeurd.

Hij wenst bovendien nadere uitleg over de netto-opbrengst. Betekent dit dat de federale Regering telkens een provisie zal inhouden?

De Minister antwoordt bevestigend; de Gewesten zullen de opbrengst van de milieubelasting ontvangen na aftrek van de inningskosten. Dit gebeurt eveneens voor andere toegewezen belastingen zoals bijvoorbeeld de inkomstenbelasting.

Het Commissielid vraagt of de Minister een idee heeft van het percentage van deze inhouding.

De Minister zegt dat het de opbrengst betreft zonder de inningskosten, zoals dit het geval is met de inkoop van andere belastingen. Deze kosten zullen waarschijnlijk vergelijkbaar zijn met die welke voor andere belastingen aangerekend worden.

Twee Commissieleden stellen vast dat de Minister niets van deze ontvangsten afweet maar dat hij wel gehaast is om ze te innen.

De Minister wijst erop dat de Commissieleden hem interpellieren over maatregelen die op een ander niveau getroffen worden. In het voorstel van bijzondere wet (604/91-92) staat duidelijk:

«Tenzij het Gewest er anders over beslist voor de belastingen waarvan de opbrengst volledig is toegewezen, staat de Staat met inachtneming van de door hem vastgestelde procedureregels kosteloos in voor de dienst van de in artikel 3, eerste lid, 1^o tot 7^o, bedoelde belastingen voor rekening en in overleg met het Gewest.

Met inachtneming van de door hem vastgestelde procedureregels, staat de Staat in voor de dienst van de in artikel 3, eerste lid, 8^o, bedoelde belastingen

dépenses additionnelles dans le domaine environnemental au sens large (article 6, § 1^{er}, II et III, 2^o et 4^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et des compétences d'agglomération visées à l'article 53, alinéa 2, 2^o, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises).

Le Ministre peut-il citer des exemples d'affectation des recettes des écotaxes?

Le Ministre cite l'exemple des collectes sélectives qui ont été engagées en 1992.

Un membre constate que la décision d'affectation de recettes à un type de dépenses particulier devient hélas une pratique courante. C'est cependant contraire au principe de gestion saine des budgets, et même à la loi. C'est regrettable parce que c'est entamer l'indépendance de l'Assemblée régionale qui a voté son budget annuel des recettes et des dépenses.

Il souhaite par ailleurs que des précisions soient apportées quant au «produit net». Cela signifie-t-il que le Gouvernement fédéral retiendra au passage une commission?

Le Ministre répond par l'affirmative; les Régions recevront le produit des écotaxes hors frais de perception. C'est également le cas pour les autres taxes transférées, par exemple l'IPP.

Le commissaire souhaite savoir si le Ministre a une idée du taux de retenue.

Le Ministre informe qu'il s'agit du produit hors frais de perception, comme pour l'enrôlement d'autres taxes. On peut supposer que ces frais seront similaires à ce qui est pratiqué pour les autres taxes.

Deux commissaires constatent que le Ministre ignore tout des recettes, mais qu'il est pressé de les percevoir.

Le Ministre souligne que les commissaires l'interpellent sur des dispositions qui sont prises à un autre niveau. La proposition de loi (604/91-92) précise clairement que:

«A moins que la Région n'en dispose autrement pour les impôts dont le produit est entièrement attribué, l'Etat assure gratuitement, dans le respect des règles de procédure qu'il fixe, le service des impôts visés à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1^o à 7^o pour le compte de et en concertation avec la Région.

Dans le respect des règles de procédure qu'il fixe, l'Etat assure le service des impôts visés à l'article 3, alinéa 1^{er}, 8^o, pour le compte de et en concer-

gen voor rekening en in overleg met het Gewest. De Minister van Financiën en de Gewestexecutieven sluiten een overeenkomst om de inningskosten te bepalen.»

Indien het Commissielid deze bepaling niet duidelijk genoeg vindt dan kan hij de teksten in een van de twee Kamers amenderen. De bevoegdheden van de verschillende assemblees mogen niet worden verward.

Een Commissielid zegt dat de nationale wetgever geen aandacht zal hebben voor het bedrag van deze ontvangsten vermits hij er niet zal over beschikken. Het komt de gewestelijke regeringen toe de berekeningen te maken.

De Minister wijst erop dat de Regeringen van de drie Gewesten zich reeds een aantal maanden bezighouden met het gemeenschappelijk beleid dat moet gevoerd worden inzake de bestemming van de milieubelasting. De vraag werd aan de nationale Minister gesteld. Deze vindt dat het op dit ogenblik onmogelijk is een idee te hebben van de omvang van deze ontvangsten daar ze afhangen van de houding van de verbruikers.

Het Commissielid wenst te weten welke de opbrengst van de milieubelasting zou zijn in geval de houding van de verbruikers niet verandert, zelfs al is het de bedoeling van deze belasting de houding wel te veranderen.

Hoewel hij zich weinig illusies maakt, verbindt de Minister er zich toe de vraag te stellen aan de nationale Minister voor de plenaire vergadering van 19 juli 1993.

Een lid herinnert eraan dat het samenwerkingsakkoord betreffende de bestemming van de milieubelasting vandaag ter bespreking ligt; het debat beperkt zich tot artikel 2 dat de bekrachtiging door de drie Gewestregeringen inhoudt.

Een Commissielid wijst erop dat toen de Regeringen het Verdrag van Maastricht goedkeurden, ze ook wisten wat het bevatte. Dit gaat niet op wat het samenwerkingsakkoord betreft dat door de drie Gewesten moet ondertekend worden.

Een ander lid benadrukt dat de Raad een samenwerkingsakkoord moet goedkeuren dat ertoe strekt een bestemming te geven aan de verwachte opbrengst van de milieubelasting.

Hij verheugt er zich over dat de wetgever heeft ingestemd met het opzet van de milieubelasting die een wijziging van de houding van de verbruikers beoogt om de milieuhinder te verminderen.

Volgens hem heeft de nationale wetgever een goede keuze gemaakt gelet op de negatieve ervaringen in verband met de milieubelastingen in het algemeen en meer in het bijzonder met het Dual System Deutschland.

Het wetsvoorstel tot vervollediging van de federale Staatsstructuur waarin Boek III over de milieubelasting opgenomen is, legt de nadruk op de preventieve maatre-

tation avec la Région. Le Ministre des Finances et les Exécutifs régionaux concluent une convention pour déterminer les frais de perception.»

Si cette disposition n'est pas suffisamment précise pour le commissaire, il peut amender les textes dans une des deux Chambres. Il convient de ne pas confronter les compétences des différentes Assemblees.

Un commissaire souligne que le législateur national ne se préoccupera pas du montant de ces recettes, puisque l'Etat fédéral n'en disposera pas. C'est aux Gouvernements régionaux à faire les calculs.

Le Ministre signale que les Gouvernements des trois Régions se penchent depuis un certain nombre de mois sur les politiques communes à mener en matière d'affectation des écotaxes. Cette question a été posée au Ministre national. Dans l'état des choses actuel, celui-ci a estimé qu'il était impossible d'évaluer les recettes étant donné qu'elles sont basées sur les comportements des consommateurs.

Le commissaire souhaite savoir ce que rapporteraient les écotaxes à comportement inchangé, même si l'objectif de ces taxes est de changer les comportements des consommateurs.

Le Ministre s'engage, même si c'est très illusoire, à poser la question au Ministre national avant la séance plénière du 19 juillet 1993.

Un membre rappelle que la discussion porte sur l'accord de coopération qui affecte les recettes des écotaxes; elle se limite en fait à l'article 2 qui signifie la ratification pour les trois Gouvernements régionaux.

Un commissaire souligne qu'en ratifiant le Traité de Maastricht, les Gouvernements en connaissaient le contenu. Ce n'est pas le cas de l'accord de coopération qui doit être signé par les trois Régions.

Un autre membre précise que le Conseil est invité à ratifier un accord de coopération visant à affecter les recettes escomptées des écotaxes.

Il se réjouit que le législateur a adopté la philosophie des écotaxes visant à modifier les comportements des consommateurs en vue de réduire les nuisances environnementales.

Pour lui, le législateur national a fait le bon choix quand on connaît les expériences négatives des écoredevances en général, du Dual System Deutschland en particulier.

La proposition de loi visant à achever la structure fédérale de l'Etat contenant le Livre III sur les écotaxes a mis en avant des mesures préventives en matière de

gelen inzake afvalstoffen. Dit was een van de leefmilieudebatten die de meeste aandacht kreeg van de media. Het is een belangrijk evenement inzake preventie.

Een milieubelasting verbonden aan de houding van de verbruikers en die op termijn een nuloperatie moet worden is een cruciaal gebeuren in de preventie van afvalstoffen.

Spreker onderstreept bovendien dat, wil men in de toekomst een doeltreffend preventief beleid inzake afvalstoffen kunnen voeren, de ecologische schuld uit het verleden moet aangezuiverd worden. Daarom heeft de nationale wetgever bepaald dat de opbrengst moet aangewend worden om een milieuherstelbaarheid te voeren. Deze ontvangsten, die bedoeld zijn te verdwijnen, mogen in geen geval aangewend worden om structurele uitgaven te dekken.

Het lid zegt dat het een biologisch afbreekbare belasting is die het mogelijk moet maken een preventief afvalstoffenbeleid te voeren.

Spreker meent dat artikel 4 van essentieel belang is om van de milieubelasting een doeltreffende belasting te maken.

De Gewestregering speelt een zeer belangrijke rol bij de afgifte van bewijsstukken voor het recyclagepercentage. Het voorstel van bijzondere wet bepaalt dat het recyclagepercentage in voorkomend geval kan leiden tot een vrijstelling van de belasting. Er wordt ook gewerkt aan een regeling binnen de verpakkingsector. Die bewijsstukken voor de drankverpakkingen, de batterijen en voor de verpakkingen die sommige nijverheidsprodukten bevatten moeten na overleg met de drie Gewesten worden vastgesteld.

Via de bekrachtiging van dit samenwerkingsakkoord heeft de Gewestregering een zeer belangrijke rol te spelen in het welslagen van deze regeling inzake milieubelasting waardoor een goed afvalpreventiebeleid zal kunnen gevoerd worden.

Een lid benadrukt dat de rechtsgrond van dit ontwerp niet de aanvaarding van een ontvangst is. De Staat kan beslissen de Gewesten bijkomende ontvangsten toe te kennen. Hier gaat het over de bestemming van de ontvangsten door de Gewestregeringen.

De vorige spreker dankt het Commissielid voor deze verduidelijking; de bijzondere wetgever heeft inderdaad beslist, na advies van de Raad van State, om de bestemming van de ontvangsten niet meer vast te stellen.

Een lid wenst nadere informatie over het overleg dat zou plaatshebben in verband met het recyclagepercentage. Betekent dit dat de Gewesten gemeenschappelijke normen gaan vaststellen voor het recyclagepercentage en dat er een ad hoc bestuur zal moeten opgericht worden? De netto-opbrengst is dus de

déchets; ce fut un des débats environnementaux les plus médiatisés. C'est un événement important en matière de prévention.

Que les écotaxes soient fonction des comportements et doivent tendre à terme vers zéro est un événement crucial en matière de prévention des déchets.

L'intervenant souligne par ailleurs que pour pouvoir rendre opérationnelle une politique préventive en matière de déchets au futur, il faut régler la dette écologique du passé. C'est pourquoi, le législateur national a établi que les recettes seront affectées à des politiques de réparation environnementale. En aucun cas ces recettes ne peuvent être affectées à des dépenses structurelles car il s'agit de recettes qui tendent à s'estomper à terme.

Le membre souligne qu'il s'agit d'une taxe biodégradable destinée à une politique préventive en matière de déchets.

L'intervenant estime que l'article 4 est essentiel pour pouvoir rendre le système des écotaxes efficace.

Le Gouvernement régional a un rôle important à jouer dans la délivrance de certificats de taux de recyclage. La proposition de loi spéciale prévoit que ces taux de recyclage vont permettre, s'il échet, l'exemption de l'écotaxe. Ils œuvrent par ailleurs pour une régulation à l'intérieur des secteurs qui produisent les emballages. Ces certificats pour les récipients de boisons, pour les piles ainsi que pour les récipients contenant certains produits industriels doivent être établis après concertation des trois Régions.

Le Gouvernement régional par le biais de la ratification de cet accord de coopération a un rôle essentiel à jouer dans la réussite du système d'écofiscalité pour pouvoir mener à bien une politique de prévention des déchets.

Un membre précise que le fondement juridique du projet n'est pas l'acceptation d'une recette. L'Etat peut décider d'octroyer des recettes supplémentaires aux Régions. Il s'agit ici de l'affectation de recettes par les Gouvernements régionaux.

L'intervenant précédent remercie le commissaire pour cette précision; le législateur spécial a en effet, après avis du Conseil d'Etat, décidé de ne plus déterminer l'affectation de ces recettes.

Un membre souhaite recevoir des informations complémentaires quant à la concertation en matière de taux de recyclage. Cela signifie-t-il que les Régions établiront des normes communes de taux de recyclage et qu'il faut mettre en place une administration *ad hoc*? Dès lors, le «produit net» est le produit des recettes hors

opbrengst uit de ontvangsten zonder de inningskosten, die door de federale Staat gedragen worden, en zonder de administratieve kosten, die ten laste vallen van de Gewesten. Kan de Regering ons ook hieromtrent nog geen nadere uitleg geven?

De Minister verwijst naar artikel 373 (vroeger artikel 337) § 2, en artikel 380 (vroeger artikel 344) die de gemeenschappelijke recyclagepercentages en de doelstellingen vaststellen. De belastingplichtige of een erkende organisatie moeten aan de voorwaarden voldoen. Het recyclagepercentage van niet-hergebruikte verpakkingen bedraagt:

- glas: 80 %;
- plastic: 70 %;
- metaal: 80 %.

Dit gebeurt geleidelijk aan, naar gelang van de gewijzigde houding van de verbruikers. In 1994 moeten deze percentages voor 12 % van de bevolking bereikt worden, in 1995 voor 55 % van de bevolking, in 1996 voor 80 % van de bevolking; op middellange termijn moeten ze voor 100 % van de bevolking bereikt zijn.

Dit geldt eveneens voor de batterijen en voor de verpakkingen die sommige nijverheidsprodukten bevatten. De belastingplichtige moet bewijzen dat de verpakking ofwel hergebruikt werd, ofwel verwijderd werd of gebruikt werd overeenkomstig de vigerende wetgeving inzake afval.

De gewestelijke besturen zullen er moeten op toezien dat deze doelstellingen worden nageleefd. In dit verband zijn er al maandelang vergaderingen aan de gang tussen de Gewestregeringen om deze mechanismen uit te bouwen.

De Minister kan zich niet voorstellen dat er op een bepaald ogenblik geen opbrengsten meer zouden zijn maar wel nog lasten.

De drie Gewestregeringen hebben er alle belang bij de reeds afgesloten sectorovereenkomsten uit te breiden want ze zouden voor de bijkomende middelen moeten zorgen.

Er wordt reeds overleg gepleegd tussen de drie Gewesten: enkele maanden geleden werd een werkgroep opgericht waarin de drie besturen zitting hebben.

Een commissielid herinnert eraan dat de doelstelling van de milieubelasting in de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest over de afvalstoffen staat. Het voorstel van bijzondere wet geeft er slechts een nadere omschrijving van en de artikelen 2 en 4 van het samenwerkingsakkoord stellen dat de ondernemingen hun samenwerking moeten verlenen om deze doelstellingen waar te maken. Tot op heden werden de sectorovereenkomsten op vrijwillige basis gesloten; na de goedkeuring van de milieubelastingen zullen ze een rechtsgrond hebben.

Het Gewest zal dus geen bijkomende lasten moeten dragen, integendeel.

frais de perception, à charge de l'Etat fédéral, et hors frais administratifs, à charge régionale. Là non plus le Gouvernement ne peut encore rien nous préciser?

Le Ministre se réfère aux articles 373 (ancien article 337) § 2 et article 380 (ancien article 344) qui déterminent des taux de recyclage, qui sont communs, et les objectifs qui sont fixés; ils doivent être atteints soit par le redevable, soit pour une organisation agréée. Les taux de recyclage pour les fractions non réutilisées sont:

- verre: 80 %;
- plastique: 70 %;
- métaux: 80 %.

Ceci, suivant une progressivité, eu égard aux modifications de comportement des consommateurs. En 1994, 12 % de la population sera touchée, 32 % en 1995, 55 % en 1996, 80 % en 1997, pour finalement atteindre 100 % de la population à moyen terme.

Il en est de même pour les piles et pour les récipients contenant certains produits industriels: le redevable doit prouver que le récipient est soit réutilisé soit éliminé ou employé conformément aux lois sur les déchets en vigueur.

Ces objectifs vont devoir être contrôlés par les administrations régionales. A cet égard, les Gouvernements régionaux se réunissent depuis plusieurs mois pour mettre au point ces mécanismes.

Le Ministre ne peut imaginer qu'à un moment il y ait encore des charges alors qu'il n'y ait plus de recettes.

Les trois Gouvernements régionaux ont intérêt à renforcer les accords de branche, tels que ceux qui ont déjà été conclus, car ils devraient assurer des moyens complémentaires.

La concertation entre les trois Régions fonctionne déjà: les trois administrations se retrouvent au sein d'un groupe de travail, constitué il y a plusieurs mois.

Un commissaire rappelle que l'objectif des écotaxes se retrouve dans l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale relative aux déchets. La proposition de loi spéciale ne fait que les préciser et les articles 3 et 4 de l'accord de coopération établissent que les entreprises devront collaborer pour réaliser ces objectifs. Jusqu'à présent, les accords de branche se fondaient sur une base volontaire; dès l'adoption des écotaxes ils auront une base légale.

La Région n'aura dès lors pas de charges complémentaires, au contraire.

Een lid vraagt zich af of een deel van de opbrengst van de milieubelasting zal kunnen aangewend worden om bijvoorbeeld de schade te herstellen die door de verbrandingsoven van Neder-over-Heembeek aan het milieu werd aangebracht. Deze beantwoordt niet aan de lozingsnormen inzake chloor en kwik. Zal de zuivering van de rookgassen van deze verbrandingsoven door een gedeelte van de ontvangsten van de milieubelasting kunnen worden gedragen:

De Minister bevestigt dat deze bestemming mogelijk is.

Spreker wijst erop dat de bepaling inzake het overleg in § 2 van artikel 3 van het ontwerp van ordonnantie zeer positief is:

«... komen zij (de Executieven) overeen dat de inzameling, de sortering en recyclage gebeuren in akkoord met de overheid die bevoegd is voor de ophaling en verwijdering van afvalstoffen».

De ontvangsten van de milieubelasting zouden dus de agglomeratiedienst voor de ophaling van huisvuil kunnen ten goede komen.

Dit zal tot uiting komen in de Opvolgingscommissie waarnaar verwezen wordt in de artikelen 350 en volgende van het Wetsvoorstel tot vervollediging van de federale Staatsstructuur (897/18-92/93). Wie zal het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in deze Opvolgingscommissie vertegenwoordigen?

De Minister preciseert dat degenen die belast zijn met de met naam vermelde bevoegdheden zitting zullen hebben in de Opvolgingscommissie. Dit is vandaag reeds het geval voor de nijverheidsvereenkomsten.

Een commissielid dankt de spreker die het opzet van de milieubelasting heeft uitgelegd. Hij wenst dat de Minister bij het verslag de tabellen voegt met vermelding van het volume van de betrokken verpakkingen.

Spreker veronderstelt dat er aanwijzingen bestaan over het verbruikte volume consumptiegoederen bedoeld in het Brussels Gewest.

Het lid vraagt ook naar de verdeling van de ontvangsten van de milieubelasting tussen de drie Gewesten. Op welke basis werd deze verdeelsleutel uitgewerkt? Wie heeft daarover onderhandeld? Nam de Gewestregering deel aan deze onderhandeling?

De Minister beschikt over een synthese van het Wetsvoorstel ter vervollediging van de federale Staatsstructuur. Het is een persoonlijk document. Indien het commissielid het wenst kan de Minister het hem bezorgen.

Verschillende commissieleden verzetten zich daartegen; het is een intern stuk. Het lid zal de gewenste informatie in het wetsvoorstel vinden.

De Voorzitter stelt voor het wetsvoorstel aan alle commissieleden te bezorgen.

Un membre se demande si une partie des recettes des écotaxes pourra être affectée par exemple à la réparation des dégâts causés à l'environnement par l'incinérateur de Neder-Over-Heembeek. Celui-ci ne répond notamment pas aux normes de rejets en matière de chlore et de mercure. L'épuration des fumées de cet incinérateur pourra-t-elle être assurée par le biais d'une partie des recettes des écotaxes?

Le Ministre précise que cette affectation est possible.

L'intervenant souligne la disposition de concertation très positive, précisée au § 2 de l'article 4 du projet d'ordonnance:

«... ils (les Exécutifs) conviennent que la collecte, le tri et le recyclage sont effectués en accord avec les autorités publiques compétentes pour la collecte et le traitement des immondices.»

Les services de collecte des immondices de l'Agglomération pourront donc bénéficier de recettes des écotaxes.

Cela se reflétera-t-il dans la Commission de suivi, à laquelle il est fait allusion aux articles 350 et suivants de la proposition de loi visant à achever la structure fédérale de l'Etat? Comment la Région de Bruxelles-Capitale va-t-elle assurer sa représentation dans cette Commission de suivi?

Le Ministre précise que ceux qui ont en charge les compétences nommément citées se retrouveront au sein de la Commission de suivi. C'est déjà le cas aujourd'hui pour les accords de branche.

Un commissaire remercie l'intervenant qui a précisé la philosophie des écotaxes. Il souhaiterait que le Ministre joigne au rapport des tableaux précisant les volumes de récipients concernés.

L'intervenant suppose que des indicateurs existent sur le volume consommé des biens de consommation visés en Région bruxelloise.

La question du membre porte également sur la ventilation des recettes des écotaxes entre les trois Régions. Sur quelle base cette clé de répartition a-t-elle été élaborée? Qui l'a négociée? Le Gouvernement régional a-t-il été associé à cette négociation?

Le Ministre a une synthèse de la proposition de loi visant à achever la structure fédérale de l'Etat. Il s'agit d'un document personnel. Si le commissaire le souhaite, le Ministre peut le transmettre.

Plusieurs commissaires s'y opposent; c'est un document interne. Le membre trouvera les informations souhaitées dans la proposition de loi.

Le Président propose de transmettre la proposition de loi à tous les membres de la Commission.

Wat de sleutel voor de verdeling van de opbrengst van de milieubelasting tussen de gewesten betreft, antwoordt de Minister dat hij in verhouding staat tot het aantal inwoners. De Gewestregering werd bij deze verdeling niet betrokken; het gaat over een wetsvoorstel.

Het commissielid stelt vast dat men duidelijk is tekort geschoten: de verdeling van de ontvangsten werd bepaald zonder medewerking van de Gewesten.

Een commissielid beklemtoont dat de in artikel 4 voorziene lasten niet in verband moeten worden gebracht met de geïnde ontvangsten aangezien ze een logisch gevolg zijn van het opzet van de milieubelasting: de uitgaven voor de verwijdering van afvalstoffen zouden moeten verminderen dankzij de invoering van de milieubelasting, wat erg voordelig is.

Hij herinnert eraan dat de ontvangsten van de milieubelasting bestemd zijn voor de extra uitgaven en niet voor de structurele uitgaven inzake leefmilieu.

Een lid vraagt welke juridische draagwijdte het samenwerkingsakkoord heeft. Worden de maatregelen in geval van niet-naleving van het samenwerkingsakkoord in het kader van een budgettaire ordonnantie getroffen?

De Minister verduidelijkt dat een uitgave door het Rekenhof kan aan de kaak gesteld worden.

Een lid wijst erop dat wanneer een samenwerkingsakkoord niet wordt nageleefd er sprake is van een belangenconflict.

Een commissielid meent dat de sanctie een politieke sanctie is. In geval het samenwerkingsakkoord door de Executieve niet wordt nageleefd, gaat de politieke sanctie uit van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad. Elk Gewest vaardigt een ordonnantie of een decreet uit op basis van artikel 2 van het samenwerkingsakkoord. In geval van niet-naleving ligt de politieke sanctie bij de verkozenen van de Raad.

De Minister bevestigt dat er een duidelijk politiek engagement is vanwege de Regering en de wetgevende macht.

Een commissielid meent dat het over een politieke wil gaat om een partij plezier te doen en in de komende dagen de St-Michielsakkoorden te kunnen goedkeuren. Deze wens kan tijdens om het even welke begrotingsaanpassing worden teniet gedaan.

De Minister en een commissielid herinneren eraan dat de Raad zich niet moet uitspreken over de inhoud; hij moet over de bestemming van de ontvangsten stemmen.

Een commissielid wijst erop dat men in artikel 5 van het samenwerkingsakkoord in de Franse tekst de woorden «article 92bis» moet lezen in plaats van de woorden «article 29bis».

Een lid wenst dat er duidelijk wordt gezegd wat er gebeurt in geval van geschil (artikel 5).

Quant à la clé de répartition des recettes des écotaxes entre les Régions, le Ministre précise qu'elle est fonction du nombre d'habitants. Le Gouvernement régional n'a pas été associé à cette répartition; il s'agit d'une proposition de loi.

Le commissaire constate qu'il y a une carence manifeste. La ventilation des recettes a été déterminée sans collaboration des Régions.

Un commissaire souligne que les charges prévues à l'article 4 ne sont pas à mettre en relation avec les recettes perçues puisque, conséquence logique de la philosophie des écotaxes, les dépenses en matière de traitement des déchets devraient diminuer grâce à l'instauration des écotaxes, ce qui est très avantageux.

Il rappelle que les recettes des écotaxes sont affectées à des dépenses additionnelles et non pas à des dépenses structurelles en matière d'environnement.

Un membre se demande quelle est la portée juridique de l'accord de coopération. La sanction en cas de non-respect de l'accord de coopération se fait-elle dans le cadre d'une ordonnance budgétaire?

Le Ministre précise qu'un Gouvernement régional peut être dénoncé par la Cour des comptes.

Un membre souligne qu'en cas de non-respect d'un accord de coopération, on entre dans des conflits d'intérêt.

Un commissaire estime, quant à lui, que la sanction est politique. En cas de non-respect de l'accord de coopération par l'Exécutif, la sanction politique émane du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale. Chaque Région édicte une ordonnance ou un décret sur la base de l'article 2 de l'accord de coopération. En cas de non-respect, les élus sanctionnent.

Le Ministre confirme qu'il y a engagement politique clair du Gouvernement et du législatif.

Un commissaire estime qu'il s'agit d'une volonté politique pour faire plaisir à un parti pour permettre de voter dans les prochains jours les accords de la Saint-Michel. Ce souhait peut être annihilé lors de n'importe quel ajustement budgétaire.

Le Ministre et un commissaire rappellent que le Conseil n'a pas à se prononcer sur le fond; il a à voter l'affectation de recettes.

Un commissaire souligne qu'à l'article 5 de l'accord de coopération, il convient de lire dans la version française les mots «article 92bis» à la place des mots «article 29bis».

Un membre souhaite qu'il soit précisé ce qui se passe en cas de litige (article 5).

Een commissielid leest §§ 5 en 6 van artikel 92bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen:

«§ 5. De geschillen die tussen de contracterende partijen bij de in de §§ 2, 3 en 4 bedoelde akkoorden rijzen met betrekking tot de uitlegging of de uitvoering van die akkoorden, worden beslecht door een bij de wet opgerichte rechtscollege.

Iedere partij wijst één van de leden van dit rechtscollege aan. Betwistingen omtrent wraking van de voorzitter of van een lid van het rechtscollege worden beslecht door de voorzitter in functie van het Arbitragehof.

De akkoorden regelen de wijze van aanwijzing van de leden, behalve wat de voorzitter betreft. De Voorzitter wordt gecoöpteerd door de leden; bij gebreke van aanwijzing van de leden of van de coöptatie van de voorzitter gebeurt de aanwijzing door de voorzitter in functie van het Arbitragehof.

De uitgesproken beslissing is niet vatbaar voor beroep en mag het voorwerp zijn van een gedwongen tenuitvoerlegging.

Zij stelt de maximumtermijn vast waarin zij moet worden uitgevoerd en zij kan desgevallend bepalen dat de andere partij in de plaats komt van de in gebreke blijvende partij op kosten van deze laatste.

De akkoorden treffen een regeling voor de werkingskosten van het rechtscollege.

De wet bedoeld in het eerste lid regelt de procedure die het rechtscollege volgt. Zij waarborgt de naleving van de rechten van de verdediging.

§ 6. De partijen bij de andere dan de in de §§ 2, 3 en 4 bedoelde samenwerkingsakkoorden, kunnen eveneens de bepalingen van § 5 daarop van toepassing maken.»

In geval van betwisting is er dus een procedure bepaald. Zo nodig kan er beroep worden ingesteld bij Arbitragehof.

Een commissielid wijst erop dat één van beide partijen zich benadeeld moet voelen opdat er een geschil zou zijn; wat hebben de andere Gewesten te maken met de bestemming van de ontvangsten van de milieubelasting door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest?

De Minister en een lid halen het geval aan van de abusieve afgifte van een bewijsstuk voor het recyclagepercentage aan een gewestelijke industrie, wat oneerlijke concurrentie betekent.

Het commissielid gaat akkoord wat de niet-naleving van artikel 4 betreft. Voor artikel 1 liggen de zaken anders; waar is de budgettaire sanctie?

Een lid verduidelijkt dat er in dit geval een geschil is met de federale Staat; het samenwerkingsakkoord bepaalt dat de ontvangsten van de milieubelasting be-

Un commissaire lit les § 5 et 6 de l'article 92bis de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

«§ 5. Les litiges entre les parties contractantes aux accords prévus aux §§ 2, 3 et 4, nés de l'interprétation ou de l'exécution de ces accords, sont tranchés par une juridiction organisée par la loi.

Chaque partie désigne un des membres de cette juridiction. Les contestations relatives à la récusation du président ou d'un membre de la juridiction sont tranchées par le président en exercice de la Cour d'arbitrage.

Les accords règlent le mode de désignation de ces membres autres que le président. Le président est coopté par les membres; à défaut de désignation des membres ou de cooptation du président, la désignation est faite par le président en exercice de la Cour d'arbitrage.

La décision prononcée n'est pas susceptible de recours et peut faire l'objet d'exécution forcée.

Elle fixe le délai maximum dans lequel elle doit être exécutée et, le cas échéant, peut autoriser qu'à la partie défaillante et aux frais de celle-ci, soit substituée l'autre partie.

Les accords déterminent le règlement des frais de fonctionnement de la juridiction.

La loi visée à l'alinéa 1^{er} règle la procédure suivie par la juridiction. Elle garantit le respect des droits de la défense.

§ 6. Les parties aux accords de coopération autres que ceux visés aux §§ 2, 3 et 4 peuvent également leur rendre applicables les dispositions contenues au § 5.»

Une procédure est donc fixée en cas de litige; si nécessaire, il y a recours à la Cour d'arbitrage.

Un commissaire souligne que pour qu'il y ait litige, il faudrait qu'une des deux parties se sente lésée; en quoi les autres Régions sont-elles concernées par l'affectation des recettes des écotaxes par la Région de Bruxelles-Capitale?

Le Ministre et un membre citent le cas de la délivrance abusive d'un certificat de taux de recyclage au bénéfice d'une industrie régionale, ce qui implique un cas de concurrence déloyale.

Le commissaire est d'accord en ce qui concerne le non-respect de l'article 4. Les choses diffèrent pour l'article 1^{er}; où est la sanction budgétaire?

Un membre précise que dans ce cas il y a litige avec l'Etat fédéral; l'accord de coopération stipule que les recettes des écotaxes sont affectées à des dépenses addi-

stemd worden voor extra uitgaven inzake leefmilieu. Indien dit niet het geval is blijft men in gebreke ten opzichte van de wet. De federale Staat stelt in dit geval vast dat de wet niet wordt nageleefd.

Het commissielid stelt vast dat er bij niet-naleving geen enkele andere sanctie is dan deze van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad. Hij meent dat de andere partijen zich niet benadeeld kunnen voelen in geval één van de partijen de wet niet naleeft.

tionnelles en matière d'environnement. Si tel n'est pas le cas, il y a un manquement par rapport à la loi. L'Etat fédéral constate le non-respect de la loi dans ce cas.

Le commissaire constate qu'en cas de non-respect, il n'y a pas d'autre sanction que celle du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale. Il estime que les autres parties ne peuvent se sentir lésées en cas de non-respect par une des parties.

III. Stemming van de artikelen

Artikel 1

Artikel 1 wordt aangenomen met 10 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 2

Artikel 2 wordt aangenomen met 11 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 3

Artikel 3 wordt aangenomen met 11 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Ontwerp van ordonnantie

Het ontwerp van ordonnantie in zijn geheel wordt aangenomen met 11 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteurs voor het opstellen van het verslag.

De Rapporteurs,

Alain ADRIAENS
Michiel VANDENBUSSCHE

De Voorzitter,

Edouard POULLET

III. Vote des articles

Article 1^{er}

L'article 1^{er} est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

Article 2

L'article 2 est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

Article 3

L'article 3 est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

Projet d'ordonnance

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

Confiance est faite aux rapporteurs pour la rédaction du présent rapport.

Les Rapporteurs,

Alain ADRIAENS
Michiel VANDENBUSSCHE

Le Président,

Edouard POULLET